



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2013-09-20

Vol. 15, No. 9 / Vol. 15, n° 9

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

AVIS

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ Nº d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As Deputy Registrars of Corporations under the *Business Corporations Act*:
Registraires adjoints en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions* :

ARMSTRONG, Shamus Philo	Iqaluit	A-280-2013	2013-09-11
DOYLE, Tracy Lee	Iqaluit	A-279-2013	2013-09-11

As a member of the Nunavut Criminal Code Review Board under the *Criminal Code* (Canada):
Membre de la commission d'examen du Code criminel, constituée par le Nunavut en vertu du *Code Criminel* (Canada) :

CÔTÉ, André	Gatineau, Qc	A-229-2013	5 years/5 ans	2013-09-05
-------------	--------------	------------	---------------	------------

As Integrity Commissioner under the *Integrity Act*:
Commissaire à l'intégrité en vertu de la *Loi sur l'intégrité* :

RICHARD, J. E. (Ted)	Charlottetown, P.E.I./Î.-P.-É.	A-266-2013	5 years/5 ans	2013-09-10
----------------------	-----------------------------------	------------	---------------	------------

As a member of the Legal Services Board of Nunavut under the *Legal Services Act*:
Membre de la Commission des services juridiques du Nunavut en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :

TATTUINEE, Kimberly	Rankin Inlet	A-275-2013	3 years/3 ans	2013-09-11
---------------------	--------------	------------	---------------	------------

As Chairperson of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:
Président de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

WILMAN, David	Iqaluit	A-281-2013	2 years/2 ans	2013-09-11
---------------	---------	------------	---------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ Nº d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As an inspector under the *Liquor Act*:
Inspecteur en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

PORTRER, Brian	Rankin Inlet	A-227-2013		2013-08-28
----------------	--------------	------------	--	------------

As members of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:
Membres de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

MAURICE, John Terence	Iqaluit	A-284-2013	2 years/2 ans	2013-09-11
SOWDLUAPIK, Leesa Mary	Iqaluit	A-283-2013	2 years/2 ans	2013-09-20
WILMAN, David	Iqaluit	A-282-2013	2 years/2 ans	2013-09-20

As Directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the *Nunavut Business Credit Corporation Act*:
Administrateurs de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* :

EPP, Marg	Cambridge Bay	A-230-2013	3 years/3 ans	2013-07-07
HAVIOYAK, Donald	Kugluktuk	A-231-2013	3 years/3 ans	2013-07-07
KARETAK LINDELL, Nancy	Arviat	A-232-2013	3 years/3 ans	2013-07-07

As Vice-Chair of the Nunavut Business Credit Corporation under the *Nunavut Business Credit Corporation Act*:
Vice-présidente de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* :

KARETAK LINDELL, Nancy	Arviat	A-233-2013	3 years/3 ans	2013-07-07
------------------------	--------	------------	---------------	------------

As the returning officer for the constituency of Aggu under the *Nunavut Elections Act*:
Directrice du scrutin de la circonscription de Aggu en vertu de la *Loi électorale du Nunavut* :

AMARUALIK, Sipporah	Igloolik	A-234-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
---------------------	----------	------------	---------------------------------------	------------

As the returning officer for the constituency of Aivilik under the *Nunavut Elections Act*:
Directrice du scrutin de la circonscription de Aivilik en vertu de la *Loi électorale du Nunavut* :

KUSUGAK, Wendy	Repulse Bay	A-245-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
----------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

As the returning officer for the constituency of Amittuq under the *Nunavut Elections Act*:
Directeur du scrutin de la circonscription de Amittuq en vertu de la *Loi électorale du Nunavut* :

OOLATEETA, Jesse	Igloolik	A-249-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
------------------	----------	------------	---------------------------------------	------------

As the returning officer for the constituency of Arviat North-Whale Cove under the *Nunavut Elections Act*:
Directrice du scrutin de la circonscription de Arviat Nord-Whale Cove en vertu de la *Loi électorale du Nunavut* :

KARETAK LINDELL, Nancy	Arviat	A-242-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
------------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

As the returning officer for the constituency of Arviat South under the *Nunavut Elections Act*:
Directeur du scrutin de la circonscription de Arviat Sud en vertu de la *Loi électorale du Nunavut* :

ILLUNGIAYOK, Andy	Arviat	A-239-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
-------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ Nº d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As the returning officer for the constituency of Baker Lake under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Baker Lake en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

DUVAL, Karen	Baker Lake	A-237-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
--------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Cambridge Bay under the Nunavut Elections Act:
Directeur du scrutin de la circonscription de Cambridge Bay en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

CROCKATT, Quentin	Cambridge Bay	A-236-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
-------------------	---------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Gjoa Haven under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Gjoa Haven en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

QAMUQAQ, Patty	Gjoa Haven	A-251-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
----------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Hudson Bay under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de la Baie d'Hudson en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

ARRAGUTAINAQ, Caroline	Sanikiluaq	A-235-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
------------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Iqaluit-Manirajaq under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Iqaluit-Manirajaq en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

SCOTT, Tania	Iqaluit	A-252-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
--------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Iqaluit-Niaqunguu under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Iqaluit-Niaqunguu en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

FORD, Allison	Iqaluit	A-238-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
---------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Iqaluit-Sinaa under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Iqaluit-Sinaa en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

UNGALAK, Seporah	Iqaluit	A-254-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
------------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Iqaluit-Tasiluk under the Nunavut Elections Act:
Directeur du scrutin de la circonscription de Iqaluit-Tasiluk en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

TULLOCH, Mervin	Iqaluit	A-253-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
-----------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Kugluktuk under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Kugluktuk en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

PIGALAK, Gailene	Kugluktuk	A-250-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
------------------	-----------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Netsilik under the Nunavut Elections Act:
Directeur du scrutin de la circonscription de Netsilik en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

LYALL, Robert	Taloyoak	A-246-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
---------------	----------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ Nº d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As the returning officer for the constituency of Pangnirtung under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Pangnirtung en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

MIKE-MURPHY, Meghan	Pangnirtung	A-248-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
---------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Quttiktuq under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Quttiktuq en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

IRQQARQSAQ, Doreen	Arctic Bay	A-241-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
--------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Rankin Inlet Nord-Chesterfield Inlet en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

KUKSUK, Annie	Rankin Inlet	A-244-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
---------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Rankin Inlet South under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Rankin Inlet Sud en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

USSAK, Clarissa	Rankin Inlet	A-255-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
-----------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of South Baffin under the Nunavut Elections Act:
Directeur du scrutin de la circonscription de Baffin Sud en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

KELLYPALIK, Joe	Cape Dorset	A-243-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
-----------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Tununiq under the Nunavut Elections Act:
Directrice du scrutin de la circonscription de Tununiq en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

MABLICK, Natasha	Pond Inlet	A-247-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the constituency of Uqqummiut under the Nunavut Elections Act:
Directeur du scrutin de la circonscription de Uqqummiut en vertu de la Loi électorale du Nunavut :**

IQALUKJUAK, George	Clyde River	A-240-2013	from/de 2013-09-02 to/à 2014-11-04	2013-09-02
--------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As directors of the Nunavut Housing Corporation under the Nunavut Housing Corporation Act:
Administrateurs de la Société d'habitation du Nunavut en vertu de la Loi sur la Société d'habitation du Nunavut :**

GOMES, Kathleen	Iqaluit	A-256-2013	from/de 2013-11-01 to/à 2016-10-31	2013-11-01
LEONARD, Robert (Bob)	Arviat	A-257-2013	from/de 2013-11-01 to/à 2016-10-31	2013-11-01
MRAZEK, Ross	Sherwoord Park, Alta/Alb.	A-258-2013	from/de 2013-11-01 to/à 2016-10-31	2013-11-01

**As members of the Qulliit Nunavut Status of Women Council under the Qulliit Nunavut Status of Women Council Act:
Membres du Conseil Qulliit de la condition féminine du Nunavut en vertu de la Loi sur le Conseil Qulliit de la condition
féminine du Nunavut :**

KAYASARK, Mary	Kugaaruk	A-264-2013	1 year/1 an	2013-08-05
SIMAILAK, Jean	Baker Lake	A-265-2013	3 years/3 ans	2013-08-05

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ Nº d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As Vice-Chairperson of the Board of Directors under the *Qulliq Energy Corporation Act*:
Vice-président du conseil d'administration en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie Qulliq* :

HOLDEN, Gordon J.	St-John's N.L/T.-N.-L.	A-262-2013	from/de 2013-07-07 to/à 2015-06-24	2013-07-07
-------------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------

As Deputy Registrars of Societies under the *Societies Act*:
Registraires adjoints des sociétés en vertu de la *Loi sur les sociétés* :

ARMSTRONG, Shamus Philo	Iqaluit	A-278-2013	2013-09-11
DOYLE, Tracy Lee	Iqaluit	A-277-2013	2013-09-11

As youth workers under the *Young Offenders Act*:
Délégués à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :

COOPER, Wade	Iqaluit	A-270-2013	2013-09-11
EEGEEESIAK, Amanda	Iqaluit	A-271-2013	2013-09-11
HART, Jonathan	Iqaluit	A-272-2013	2013-09-11
KLENGENBERG, Ann	Kugluktuk	A-269-2013	2013-09-11
OHOKANNOAK, Tamara	Cambridge Bay	A-268-2013	2013-09-11
OLSON, Krysta	Iqaluit	A-273-2013	2013-09-11
PETTYPICE, Aglak	Arctic Bay	A-267-2013	2013-09-11

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ Nº de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

LEGAL SERVICES ACT—member of the Legal Services Board of Nunavut
LOI SUR LES SERVICES JURIDIQUES—membre de la Commission des services juridiques du Nunavut

FLYNN, Sarah Nunia	A-276-2013	2013-09-11	A-377-2011
--------------------	------------	------------	------------

QULLIQ ENERGY CORPORATION ACT—director
LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE QULLIQ—administrateur

MAIN, Gordon	A-263-2013	2013-09-05	A-036-2012
--------------	------------	------------	------------

TRAVEL AND TOURISM ACT—tourism officer
LOI SUR LE TOURISME—agent de tourisme

KALUDJAK, Joeffrey	A-228-2013	2013-08-08	A-205-2008
--------------------	------------	------------	------------

YOUNG OFFENDERS ACT—youth worker
LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—délégué à la jeunesse

PITSEOLAK, Aaron	A-274-2013	2013-09-11	A-088-2006
------------------	------------	------------	------------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ Nº de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
5386 NUNAVUT INC.	C 5386	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2013-08-20

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 13(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 13(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation no./ Nº de la société par actions	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of change/ Date du changement
5383 NUNAVUT LTD	C 5383	MATRIX KITIKMEOT LTD	2013-08-22

**NOTICES OF DISCONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 191(6)):
AVIS DE CHANGEMENT DE RÉGIME DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 191(6)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ Nº de la société par actions	Jurisdiction continued to/ Nouvelle autorité législative	Date of discontinuance/ Date du changement de régime
ARCTIC VENTURES 2000 LTD	C 4272	Canada	2013-09-10
5010 NUNAVUT LTD	C 5010	Canada	2013-09-10

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ Nº de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
PURPOSE INVESTMENTS INC.	ET 10182	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-08-20
GROUPE SOLUTION COLLECT SOLU INC.	ET 10183	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-08-28

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ Nº de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
ARCELORMITTAL MINES CANADA GP INC.	ET 10185	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-08-30
GENBAND CANADA ULC	ET 10186	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2013-08-30
NORTHERN COUNSELLING AND THERAPEUTIC SERVICES INCORPORATED	ET 10187	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	Yukon Territory/ Territoire du Yukon	2013-09-04
BELL MEDIA INC. BELL MEDIA INC.	ET 10188	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-09-04
ARCELORMITTAL MINES CANADA INC.	ET 10190	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-09-11
ORR INSURANCE BROKERS INC.	ET 10191	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	Ontario	2013-09-12
KARTIK KANNAN CONSULTING INC.	ET 10192	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-09-12
8008914 CANADA INC.	ET 10193	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-09-12
NUNASI FINANCIAL SERVICES LIMITED	ET 10194	Box 1559 Inuksugait Plaza, Phase II Bldg 1104-B, Suite 210 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-09-12
BLUE CHIP LEASING CORPORATION	ET 10196	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-09-13

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ Nº de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
TERCON CONTRACTORS NORTH LTD	ET 6897	CONTERRA CONTRACTORS NORTH LTD	2013-08-22

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ Nº de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
TD ASSURANCE INTERMEDIARIES INC. LES INTERMÉDIAIRES TD ASSURANCE INC.	ET 8133	TD INSURANCE FINANCIAL SERVICES INC. TD ASSURANCE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-08-22
TD INSURANCE FINANCIAL SERVICES INC. TD ASSURANCE SERVICES FINANCIERS INC.	ET 8133	TD INSURANCE DIRECT AGENCY INC. AGENCE DIRECTE TD ASSURANCE INC.	2013-08-22
YELLOW PAGES GROUP CO./ GROUPE PAGES JAUNES CIE	ET 8682	YELLOW PAGES GROUP LTD. GROUPE PAGES JAUNES LTÉE.	2013-09-11
YELLOW PAGES GROUP LTD/ GROUPE PAGES JAUNES LTÉE	ET 8682	YELLOW PAGES GROUP CORP. GROUPE PAGES JAUNES CORP.	2013-09-11
PATHWAY MULTI SERIES FUND INC./FONDS SÉRIES MULTIPLES PATHWAY INC.	ET 9041	MARQUEST MUTUAL FUNDS INC. / FONDS COMMUNS DE PLACEMENT MARQUEST INC.	2013-08-20
PFSL FUND MANAGEMENT LTD	ET 9742	PFSL FUND MANAGEMENT LTD. GESTION DES FONDS PFSL LTÉE	2013-08-28

PRINTED BY
 TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
 ©2013
 IMPRIMÉ PAR
 L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
